

VYPSÁNÍ ZÁVODU

NOTICE OF RACE

24HOD NONSTOP – 35. ročník - 2023

01.07.2023 – 02.07.2023



0	Organizing authority and Venue	Pořadatel a místo konání
0.1	Organizing authority (OA) is Yacht Club Kovarov in cooperation with Czech Sailing Association (CSA).	Pořadatelem je Yacht Club Kovářov ve spolupráci s Českým svazem jachtingu.
0.2	Venue: YC Kovarov Kovarov 190 382 26 Czech Republic https://goo.gl/maps/ksLuDRAfm46EW4pGA	Místo konání: YC Kovářov Kovářov 190 382 26 Česká republika https://goo.gl/maps/ksLuDRAfm46EW4pGA
1	Rules	Pravidla
1.1	The regatta will be governed by the rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS)	Závod bude řízen dle pravidel, jak je definováno v Závodních pravidlech jachtingu.
1.2	National prescriptions will apply. https://www.sailing.cz/get-file/filesdir/dokumenty/cze_natprescriptions.pdf	Národní předpisy budou uplatněny. https://www.sailing.cz/get-file/filesdir/dokumenty/cze_natprescriptions.pdf
1.3	If there is a conflict between Czech and English text and no other fair solution is to be found, the English text will take precedence	V případě rozporu mezi českou a anglickou verzí a není možné najít jiné spravedlivé řešení, anglická verze rozhodne.
2	Advertising	Reklama
2.1	Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the OA	Lodě mohou být povinny nést reklamu dodanou pořadatelem.
3	Eligibility and Entries	Přihlášky
3.1	The regatta is open to all boats of the KAJ in the category: 1) regata boats 2) sports cruiser 3) cruiser	Závod je určen pro loďní třídu KAJ v kategoriích: 1) regatové lodě 2) sportovní cruiser 3) cruiser
3.2	The number of crew members is a maximum of 6 people.	Počet členů posádky je maximálně 6 osob.
3.3	Eligible boats may enter by: a) completing the on-line entry form on the event website: https://www.sailing.cz/en/registrations/231314 no later than 30.06.2023 23:59 pm or on the place 01.07.2023 - Appendix A - Entry fee and Appendix B –	Lodě se mohou přihlásit: a) vyplněním přihlášky na webových stránkách závodu: https://www.sailing.cz/prihlasky/231314 nejpozději do 30.06.2023 v 23:59 nebo při registraci dne 01.07.2023, viz Příloha A – Startovné a příloha B –

	Time schedule of this NoR	Časový program tohoto vypsání
4	Entry fee	Startovné
4.1	The entry fee for this event is listed in the Appendix A of this NoR.	Výše startovného je uvedeno v Příloze A tohoto Vypsání závodu.
4.2	The entry fee must be paid in accordance with the Appendix A of this NoR.	Startovné musí být zapláceno v souladu s Přílohou A tohoto vypsání.
5	Race Schedule	Časový program
	Regatta schedule is shown in Appendix B of this NoR.	Časový program závodu je uveden v Příloze B tohoto Vypsání závodu.
6	Registration	Registrace
6.1	At the registration each boat shall confirm its entry for the regatta. In addition, the following should be confirmed or submitted: (a) a completed Parent's / Guardian consent form signed by the responsible parent or guardian of all competitors aged 18 or under.	Při registraci musí každá loď potvrdit přihlášku lodě. Navíc následující musí být předloženo nebo potvrzeno: (a) vyplněné prohlášení Rodičů/odpovědné osoby (pro všechny závodníky mladší než 18 let).
7	Sailing Instructions	Plachetní směrnice
7.1	Sailing Instructions will be issued on the event website and can be downloaded. These documents will also be available upon the registration or on the Official Notice Board (ONB).	Plachetní směrnice budou zveřejněny a k dispozici ke stažení na stránkách závodu. Tyto dokumenty budou k dispozici při registraci a rovněž dostupné na oficiální vývěsní tabuli.
7.2	The sailing instructions will consist of the instructions in RRS Appendix S, Standard Sailing Instructions, and supplementary sailing instructions that will be published online https://www.sailing.cz/en/noticeboard/231314 and on the official notice board located at YC Kovarov.	Plachetní směrnice jsou tvořeny směrnicemi ZPJ Dodatek S - Standardní plachetní směrnice, a doplňujícími plachetními směrnicemi, které budou vyvěšeny online na elektronickém noticeboardu https://www.sailing.cz/noticeboard/231314 a na oficiální vývěsní tabuli umístěné na klubovně YC Kovářov.
8	Race area	Závodní plocha
8.1	The racing area will be on Lipno lake.	Závodní plocha bude na Lipenské vodní nádrži.
9	Disclaimer of Liability	Prohlášení
	Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 3, Decision to Race. OA, the Race Committee, the Protest Committee and any other parties and/or persons involved in the organization of the races and persons who are being used by these parties, will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained, direct or indirect, in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.	Závodníci se účastní závodu zcela na svoji vlastní odpovědnost. Viz pravidlo 3 ZPJ, Rozhodnutí závodit. Pořadatel, Závodní komise, Protestní komise nebo jiné strany a osoby, které se podílí na organizaci závodu, nepřijmou odpovědnost za materiální škody nebo zranění a smrt ve spojení ať přímém nebo nepřímém se závodem.
10	Photography Consent	Souhlas s pořizováním fotografií a videa/filmu
	By entering the regatta all competitors accept that they may be photographed and/or videotaped participating in the regatta and/or using regatta facilities and they consent to the taking of such images and to the use, reuse, publication and republication of such images in any media, in conjunction with the competitors name or not, without compensation and without the competitors approval of such images or any use thereof.	Přihlášením k závodu všichni závodníci souhlasí, že mohou být v průběhu závodu nebo při využívání zázemí závodu fotografováni nebo filmováni a že tyto záznamy mohou být publikovány bez dalšího souhlasu nebo nároku na kompenzaci.

Contacts / kontakty:

Jiří Kubeš, ředitel závodu / regatta director kubes@signistav.cz +420 602 403 383
 Štěpánka Fialová, hlavní rozhodčí / race officer delfinsz@atlas.cz +420 602 161 002

**APPENDIX A / PŘÍLOHA A
 ENTRY FEE / STARTOVNÉ**

The entry fee should be paid in CZK currency (the bank and payment gate make the conversion from other currencies automatically) by registration on CSA website here https://www.sailing.cz/en/registrations/231314 or during registration at YC Kovarov by following terms:	Startovné se platí v české měně (banka a platební brána dělá převod z cizích měn automaticky) při registraci na stránkách ČSJ zde https://www.sailing.cz/prihlasky/231314 nebo při registraci v YC Kovářov za následujících podmínek:
Boats entered to 30.06.2023 including and paid on account or paid during the Registration (during the registration cash only): KAJ: 20€ á person	Lodě registrované do 30.06.2023 včetně a zaplacené na účet nebo placené na místě registrace (na místě platba pouze v hotovosti): KAJ: 500,- CZK á osoba
No more online registration after Friday, June 30. will available.	Po pátku 30.06. již nebude možné přihlásit se online.
The entry fee includes boat and trailer storage, and social events at the Yacht Club Kovářov for skipper and crew. Entry fees are due at time of entry, but not later than the final entry due date.	Startovné zahrnuje uskladnění lodě a přívěsu, a společenské akce v YC Kovářov pro kapitána a posádku. Přihlašovací poplatky jsou splatné v době přihlášení, nejpozději však v den registrace.
No entry fee refunds will be made after the online entry due date of June 30., 2023, except in cases judged by the organizer.	Po uzavření registrací online dne 30.06.2023 se startovné nevrací, kromě případů, které posoudí pořadatel.

**APPENDIX B / PŘÍLOHA B
 REGATTA SCHEDULE / PROGRAM ZÁVODU**

Friday 30.06.2023 Pátek 30.06.2023		
15:00 – 18:00	Crane operation / mooring of ships	Jeřábování / kotvení lodí
18:00	Evening program (dinner – roast pork)	Doprovodný program (večeře – pečené seje)
Saturday, 01.07.2023 Sobota, 01.07.2023		
07:30-08:30	Registration	Registrace
09:00	Opening ceremony and competitors briefing	Zahájení závodu a briefing závodníků
10:00	Start sign	Startovní znamení
Sunday, 02.07.2023 Neděle, 02.07.2023		
10:00	Opening the finish line	Otevření cílové čáry
12:00	Closing the finish line	Uzavření cílové čáry
14:00	Closing ceremony	Vyhlášení výsledků